

El MAA y sus funciones

El Módulo de Aparatos Analógicos (MAA) conecta una Unidad de Servicio Multilínea (USM) Norstar™ a un aparato analógico estándar de transmisión de voz, a un teléfono unilínea, a un contestador automático, a un verificador de tarjetas, o bien, a un aparato de transmisión de datos como un módem o un facsímil (FAX).

Esta guía describe las funciones del MAA que están disponibles al usuario e identifica los problemas que pudieran presentarse y la manera de resolverlos. Consulte al coordinador del sistema para determinar la versión del software Norstar que utiliza su sistema. Si desea más información acerca de las versiones de software, diríjase al representante de ventas que corresponda.

El acceso a cualquiera de las funciones disponibles en un MAA se obtiene oprimiendo **Seña [] * en su teléfono y entrando un código de acceso o uno de función. Esta guía contiene una lista de funciones, cada una con su respectiva tecla [Seña: [] *] y código. En ciertos casos también se han incluido los pasos para guiar al usuario en el uso de cada función. Si su teléfono no tiene la tecla [Seña [] *] oprima el gancho conmutador (ubicado debajo del auricular) por medio segundo aproximadamente.

Si su teléfono no tiene el [] o la tecla [] usted tiene que usar los siguientes números del teclado:

Entre el [] cuando se le indique usar la tecla [].

Entre el [3] cuando se le indique usar la tecla [].

Si desea más información acerca del acceso a las funciones y el modo de utilizarlas, o sobre los códigos de función, consulte al coordinador del sistema.

En los sistemas que tienen la opción Indicación de mensaje en espera, al recibir un mensaje titila una luz en el teléfono o se escucha un tono entrecortado al levantar el auricular. Para responder utilizando la función Indicación de mensaje en espera, consulte la sección correspondiente que aparece más adelante en esta guía o al coordinador del sistema. Para los sistemas equipados con StarTalk o con el Correo por voz Norstar más adelante en esta guía se indican los pasos a seguir para el acceso a mensajes **StarTalk** y **Correo por voz Norstar**. Para mayor información, consulte la Guía del usuario que viene con el sistema de correo por voz.

Norstar es una marca registrada de Northern Telecom
© 1997 Northern Telecom

™ Norstar es una marca registrada de Northern Telecom

* Esta tecla puede aparecer en otros teléfonos como Enlace Instantáneo, Link Flash

Sistemas modulares SIC, COMPANION Mega y Magno: lista de funciones

Anuncio (general)

Señal * 6 0 <más código 1-3> <más zona de anuncio 0-6>
Permite transmitir un anuncio a todos los teléfonos Norstar programados para recibir anuncios, así como a cualquier otro equipo de anuncios que esté conectado, entrando un código de zona de anuncio. Para la lista de las zonas de anuncio, consulte al coordinador del sistema.

Anuncio interno (intercom)

Señal * 6 1 <más zona de anuncio>

Anuncio externo

Señal * 6 2

Anuncio interno/externo

Señal * 6 3 <más zona de anuncio>

Atención de llamada (dirigida)

Señal * 7 6 <más el número interno del teléfono>
Le permite contestar una llamada que suena en cualquier teléfono del sistema Norstar.

Atención de llamada (Grupo)

Señal * 7 5
Le permite contestar una llamada que suena en cualquier teléfono de un grupo de atención de llamadas del sistema Norstar.
Nota: Consulte al coordinador del sistema si desea la lista de los códigos del grupo de atención de llamadas.

Comunicación directa

Señal * 6 6 <más el número interno>
Esta función le permite hacer un anuncio oral o iniciar una conversación por el altavoz de un teléfono Norstar sin que suene el timbre del otro teléfono.

Conferencia

Señal * 3
Le permite establecer una conferencia en la que participa usted, una llamada externa y una interna; o bien, dos llamadas internas. El acceso a un grupo de líneas comunes externas le permite establecer una conferencia en la que participa usted y dos llamadas externas. Para establecer una llamada de conferencia:

- Haga o responda la primera llamada.
- Entre Señal 2 La llamada queda automáticamente en retención.
- Haga o responda la segunda llamada.
- Entre Señal * 3 para completar la conferencia.
Nota: Si el teléfono de la segunda llamada está ocupado, cuelgue el auricular y entre Señal 2 para volver a la primera llamada.

Retención de las llamadas de la conferencia

Le permite poner en retención las llamadas de los otros dos participantes sin interrumpir la comunicación entre ellos. Para poner la conferencia en retención:

- Entre Señal 2 para poner en retención las otras dos llamadas.
- Entre Señal 2 para restablecer la conferencia a tres.

Consulta durante la conferencia (delimitación de la conferencia)

Le permite poner en retención la llamada de un participante mientras habla con el otro. Para hacerlo:

- Entre Señal # 3 para delimitar la conferencia.
- Entre Señal 2 para pasar de una llamada a la otra.
- Entre Señal * 3 para restablecer la conferencia a tres.

Desconexión de una de las llamadas de la conferencia

Le permite desconectar una de las llamadas de la conferencia. Para desconectar una llamada:

- Entre Señal * 3 para poner una de las llamadas en retención sin desconectarse con la otra.
- Cuelgue el auricular.
- Descuelgue el auricular y entre Señal 2 para volver a conectarse con la llamada retenida.

Control del uso exclusivo

Señal * 8 3

Con esta función usted puede impedir o permitir que otro teléfono que comparte esa línea participe en su llamada en curso.

Desconexión programada

Señal * 7 2

Genera una señal de enlace más larga. Utilice esta función cuando desee liberar una llamada en su línea, dejándola libre para otra llamada.

Desviación de restricción

Señal * 6 B <más la clave para evitar una restricción>
<más el número de acceso reservado>

Le permite pasar por alto restricciones impuestas en el uso de su teléfono. Consulte al coordinador del sistema sobre las claves para evitar restricciones.

Desvío de llamadas

Señal * 4

Cancelar Señal # 4

Esta función desvía sus llamadas a otro teléfono conectado a su sistema Norstar. Entre el código de función seguido del número de teléfono que debe recibir las llamadas desviadas.

Estacionamiento de llamadas

Señal * 7 4

Le permite estacionar una llamada en retención y recuperarla desde cualquier otro teléfono del sistema. Después de haber estacionado la llamada usted oír un tono de confirmación y la llamada quedará estacionada con el código más alto del sistema para llamada estacionada. Si usted oye un tono de error en lugar del tono de confirmación, significa que la llamada no ha sido estacionada y, por lo tanto, usted sigue conectado(a) a la llamada.

Nota: La función Tonos debe estar activada. Consulte al coordinador del sistema para obtener la lista de los códigos de estacionamiento de llamadas.

Recuperación de la llamada estacionada

Una llamada estacionada se puede recuperar desde cualquier teléfono Norstar descolgando el auricular y entrando el código de recuperación de la llamada estacionada.

Devolución de la llamada estacionada

Cuando el teléfono no está en uso, la función Devolución de llamada hace sonar el teléfono como aviso de que hay una llamada externa estacionada que no ha sido respondida por un lapso determinado de tiempo. Cuando el teléfono está ocupado usted escuchará el tono de la función Devolución de llamada por el auricular.

Indicación de llamada en espera

Señal * 8 0 1

Le permite responder a las llamadas en espera por orden de prioridad.

Línea alterna

Señal 2

Le permite alternar entre sus dos líneas de intercomunicación. Cuando una línea está ocupada se oye un tono de error que indica que la línea está en uso.

Línea reservada

Le permite llamar automáticamente a un número telefónico interno o externo programado de antemano. Para utilizar esta función descuelgue el auricular del teléfono designado como Línea reservada.

Lista de espera

Señal * 8 0 1

Le permite contestar la primera llamada externa que llega a su teléfono mientras usted tiene una llamada en curso. Las otras llamadas entrantes reciben el tono de ocupación, a menos que haya otro teléfono programado para sonar en la misma línea.

Llamada con prioridad

Señal * 6 8

Le permite interrumpir una llamada interna en curso en un teléfono Norstar o hacer una llamada de comunicación directa a un teléfono Norstar que tiene activada la función Comunicación directa negada o No interrumpir. La llamada en curso se pone en retención automáticamente.

Nota: Esta función debe activarse en la programación de la Administración Norstar.

Marcado del número almacenado

Señal * 6 7

Esta función le permite guardar un número externo en el curso de una llamada o mientras está sonando el teléfono destinatario. Para volver a marcar automáticamente el número guardado:

1. Entre Señal * 6 7

Marcado rápido del sistema

Señal * 0 <más el código de marcado rápido>

Le permite utilizar un código para marcar rápidamente números de teléfono programados de antemano. Los códigos de marcado rápido los determina el coordinador del sistema.

Nota: Usted no puede programar números personales de marcado rápido desde su teléfono.

Modalidades de servicio

El teléfono del MAA puede ser asignado como teléfono de control para una o más líneas, o como Teléfono nocturno. Las modalidades de servicio se asignan durante la programación de la Administración del sistema Norstar.

Repetición de llamada

Señal * 2

Cancelar Señal # 2

Esta función le permite poner una llamada en lista de espera en otro teléfono Norstar que está ocupado o no contesta, o en una línea ocupada del grupo de líneas comunes externas. Esta función sólo puede utilizarse con llamadas en una línea interna. Un timbre corto en su teléfono indica cuando la otra línea está libre.

Respuesta a una señal de repetición de llamada

Para responder a una señal de repetición de llamada cuando tiene una llamada en curso (o cuando su teléfono está descolgado):

1. Entre Señal 2
Su llamada queda automáticamente en retención.
2. Para volver a la llamada retenida, entre Señal 2

Para responder a una señal de repetición de llamada cuando su teléfono está colgado:

1. Descuelgue el auricular. El número de repetición de llamada se marca automáticamente.
Nota: Si no se responde a la señal de repetición de llamada dentro de 30 segundos, se cancela la función.

Repetición del último número Señal * 5
Marca automáticamente el último número externo al que usted ha llamado.

Retención de llamada (exclusiva) Señal * 7 9
Le permite poner en retención una llamada en curso impidiendo que la tomen desde otros teléfonos. Cuando la modalidad CON tonos está activada se oye un tono de aviso de línea retenida. Consulte la sección **Tonos** para mayor información.

Retención de llamada (no exclusiva) Señal 2
Le permite poner en retención una llamada en curso sin impedir que la tomen desde otros teléfonos. Cuando la modalidad CON tonos está activada se oye un tono de aviso de línea retenida.

Recuperación de una llamada retenida

1. Entre Señal 2

Selección de líneas comunes externas Esta función permite que varios teléfonos tengan acceso a un grupo de líneas de la central telefónica. Para tener acceso a Selección de líneas comunes externas, entre el código del grupo de líneas comunes externas; o bien, cuando tenga el tono interno de marcado, entre Señal * 6 4 <más el código de las líneas comunes externas>

Señal de enlace (Centrex/PBX) **Señal**
Señal * 7 1
Genera una señal de enlace para el acceso a funciones que no son Norstar pero que están disponibles en otros sistemas o empresas de telecomunicaciones. Consulte el manual correspondiente para obtener la lista de funciones y códigos de acceso.

Pausa

Señal * 7 B

Genera una pausa de retardo de 1,5 segundos en el número que se está marcando (ya sea en el marcado por tonos o por impulsos).

Servicio desde cualquier teléfono Señal * 8 0 0
Le permite contestar una llamada externa que suena en una línea que ha sido puesta en cualquiera de las modalidades de servicio.

StarTalk y Correo por voz Norstar

Para tener acceso a su casillero de voz:

Entre el número interno de StarTalk o del Correo por voz Norstar <y siga las instrucciones orales> o bien oprima

Señal * 9 B 1 <y siga las instrucciones orales>

Para dejar un mensaje, oprima:

Señal * 9 B 0 <y siga las instrucciones orales>

Nota: No se puede utilizar un teléfono unilínea conectado a un MAA para la configuración del StarTalk o del Correo por voz Norstar. Para mayor información sobre el acceso a funciones, consulte la Guía del usuario del StarTalk o del Correo por voz Norstar.

Tonos

Señal * 8 0 9 Cancelar Señal # 8 0 8

Los tonos del estado de las llamadas son señales de audio que se oyen por el auricular o el timbre del teléfono e indican el desarrollo de determinadas funciones.

Nota: Cuando se usa el MAA con un aparato de transmisión de datos, como un módem o un FAX, el MAA debe estar en la modalidad SIN tonos.

Transferencia

Esta función le permite transferir una llamada, siempre que haya una línea interna libre. Para transferir una llamada:

1. Entre Señal * 7 0
2. Entre el número al que desea transferir la llamada.
3. Cuelgue el auricular.

Transferencia utilizando la función Conferencia

1. Entre Señal 2
2. Haga la segunda llamada.
3. Señal * 3
4. Cuelgue el auricular.

Transferencia de una llamada externa al teléfono con indicador de línea de un (a) colega, usando la función Retención:

1. Ponga la llamada en retención y seleccione la otra línea.
2. Llame a su colega y dígame que atienda la línea con el indicador intermitente.
3. Cuelgue el auricular.

Nota: La transferencia sólo es posible si su colega tiene un teléfono Norstar con indicador de línea.

Transmisión de datos

Esta sección le brinda información adicional para el uso del MAA con aparatos de transmisión de datos.

Modalidad SIN tonos

Para evitar interferencia con transmisiones de datos, el MAA debe estar en la modalidad SIN tonos.

Los siguientes tonos de llamada no se oyen cuando el MAA está en la modalidad SIN tonos:

- Aviso de línea retenida
- Indicación de mensaje en espera
- Repetición de llamada

Para activar la modalidad SIN tonos:

1. Descuelgue el auricular y entre # 8 0 9 .

Módem y Contestador telefónico de respuesta automática

El MAA se puede programar para que suene directamente en una línea externa. También se puede asignar como teléfono nocturno para responder a las llamadas después de horas normales de trabajo. Diríjase al instalador o al coordinador del sistema para la asignación de una línea externa que suene en el teléfono del MAA.

Compatibilidad de transmisión con FAX y módem

El MAA es compatible con todos los protocolos comerciales para FAX y módem. El sistema Norstar, al ser usado con el MAA ha demostrado una velocidad de transmisión de datos de hasta 28,8 KBPS, inclusive.

Nota: La velocidad de transmisión de datos está sujeta a la calidad del canal de final a final y no se puede garantizar.

Identificación/Resolución de problemas (transmisión de datos)

Si el MAA no funcionara como es debido, haga lo siguiente antes de llamar al servicio de reparaciones:

1. Verifique que los parámetros de datos (paridad, velocidad en baudios, etc.) se han establecido correctamente.
2. Asegúrese de que el MAA esté en la modalidad SIN tonos.
3. Asegúrese de estar utilizando la línea apropiada, que puede ser tanto una línea interna como una externa. Consulte Línea alterna, en la primera parte de esta guía. Para cambiar su línea principal consulte al coordinador del sistema.
4. Cambie el aparato de transmisión de datos por un teléfono unilínea. Si recibe el tono de marcar en el teléfono unilínea significa que el problema puede estar en el aparato de transmisión de datos.

Funciones (resumen)	Anuncio	interno	<input type="text" value="Señal"/> * 6 1 + zona
		externo	<input type="text" value="Señal"/> * 6 3
		interno/externo	<input type="text" value="Señal"/> * 6 3 + zona
	Atención de llamada (Grupo)	responder	<input type="text" value="Señal"/> * 7 5
	Comunicación directa	anuncio	<input type="text" value="Señal"/> * 6 6
	Conferencia	establecer	<input type="text" value="Señal"/> * 3
		cancelar	<input type="text" value="Señal"/> # 3
	Control del uso exclusivo	activar	<input type="text" value="Señal"/> * 8 3
	Correo por voz	abrir casillero	<input type="text" value="Señal"/> * 9 8 1
		dejar un mensaje	<input type="text" value="Señal"/> * 9 8 0
	Desviación de restricción	activar	<input type="text" value="Señal"/> * 6 8 + clave para evitar una restricción + número de acceso reservado
	Desvío de llamadas	activar	<input type="text" value="Señal"/> * 4
		cancelar	<input type="text" value="Señal"/> # 3
	Estacionamiento de llamadas (dirigida)	estacionar una llamada	<input type="text" value="Señal"/> * 7 4
		recuperar una llamada	<input type="text" value="Señal"/> * 7 6 + teléfono suplementario con timbre
	Lista de espera o Indicación de llamada en espera	responder la próxima llamada o seleccionar	<input type="text" value="Señal"/> * 8 0 1
	Línea alterna	seleccionar	<input type="text" value="Señal"/> 2
	Llamada con prioridad	interrumpir	<input type="text" value="Señal"/> * 6 9
	Marcado del número almacenado	seleccionar	<input type="text" value="Señal"/> * 6 7
	Marcado rápido del sistema	activar	<input type="text" value="Señal"/> * 0

Funciones (resumen)	Anuncio	interno	Señal	*	6	1	+ Zona
		externo	Señal	*	6	3	
		interno/externo	Señal	*	6	3	+ Zona
	Atención de llamada (Grupo)	responder	Señal	*	7	5	
	Comunicación directa	anuncio	Señal	*	6	6	
	Conferencia	establecer	Señal	*	3		
		cancelar	Señal	#	3		
	Control del uso exclusivo	activar	Señal	*	8	3	
	Correo por voz	abrir casillero	Señal	*	9	8	1
		dejar un mensaje	Señal	*	9	8	0
	Desviación de restricción	activar	Señal	*	6	8	
							+ clave para evitar una restricción + número de acceso reservado
	Desvío de llamadas	activar	Señal	*	4		
		cancelar	Señal	#	3		
	Estacionamiento de llamadas (dirigida)	estacionar una llamada	Señal	*	7	4	
		recuperar una llamada	Señal	*	7	6	
							+ teléfono suplementario con timbre
	Lista de espera o Indicación de llamada en espera	responder la próxima llamada o seleccionar	Señal	*	8	0	1
	Línea alterna	seleccionar	Señal		2		
	Llamada con prioridad	interrumpir	Señal	*	6	9	
	Marcado del número almacenado	seleccionar	Señal	*	6	7	
	Marcado rápido del sistema	activar	Señal	*	0		

Repetición de llamada	activar	Señal	*	2		
	cancelar	Señal	#	2		
	responder a	Señal		2		
Repetición del último número	rediscar	Señal	*	5		
Retención de llamada (exclusiva)	recuperar	Señal	*	7	9	
Retención de llamada (no exclusiva)	recuperar	Señal		2		
Selección de líneas comunes externas	seleccionar	Señal	*	6	4	
Señal de enlace (Centrex/PBX)	señal	Señal	*	7	1	
	pausa	Señal	*	7	8	
Servicio desde cualquier teléfono	responder	Señal	*	8	0	0
Tonos	activar	Señal	*	8	0	9
	cancelar	Señal	#	8	0	9
Transferencia	transferir	Señal	*	7	0	
	uso de conferencia	Señal		2		
						+ hacer segunda llamada + Señal